



瑞安集團  
SHUI ON GROUP

新聞稿

**瑞安集團與中國農業銀行股份有限公司簽署戰略合作協議  
獲總額高達人民幣 130 億元意向性授信額度**

[上海，2009 年 2 月 12 日]憑藉公司雄厚的開發實力以及一貫的卓越品質，瑞安集團（下稱「瑞安」）今日與中國農業銀行股份有限公司（下稱「農行」）簽署戰略合作協議，開展全面深入的合作。該協定的簽署進一步表明銀企雙方對整體市場長遠發展的充分信心；同時瑞安將通過與農行長期深入的合作關係進一步擴大行業領先優勢，為投資者和客戶創造更多的價值。

瑞安集團主席羅康瑞先生、中國農業銀行股份有限公司執行董事副行長楊琨先生出席簽約儀式並發表講話，瑞安集團董事總經理黃月良先生、中國農業銀行股份有限公司總行房地產信貸部副總經理劉峰先生代表雙方簽署協定。瑞安集團主席羅康瑞先生感謝此次農行的大力支持與信任，他表示：「農行給予瑞安旗下綜合業務發展高額信貸的支持，充分表明對瑞安卓越實力和優質信譽的認可。我們始終著眼於市場的長遠發展前景，在目前全球經濟的調整階段也繼續推進各項業務的發展，農行的支持將給予我們更強大的發展動力。相信隨著市場逐漸回暖，廣大投資者和消費者將會體驗到瑞安更全面的優質服務，我們長遠的增值服務價值也將更加凸顯。」

根據協定，農行將為瑞安提供總額高達人民幣 130 億元的 3 年期意向授信額度，其中 80 億元將用於瑞安房地產項目發展，另外 50 億元將用於拉法基瑞安水泥以及中華匯的項目發展。

各行業目前都面臨全球範圍的金融危機，而瑞安秉承著優質、卓越以及創新的品牌理念，積極開拓進取，旗下各公司運營良好。集團去年水泥業務產能達到 2,400 萬噸，預計今年還將增加 600 萬噸；中華匯成功完成及出售四個寫字樓項目，銷售金額達到人民幣 45 億元；於去年年底開盤的上海創智坊二期以及今年一月開盤的武漢天地住宅項目御江苑二期的銷售率分別達到 80%和 50%，迎來牛年開門紅。與農行全面深入的合作將更有利於瑞安旗下各項業務進一步發展，為廣大投資者和客戶創造更多價值。

瑞安曾就旗下項目與農行有過合作和交流，並建立了互信、互惠的良好的合作基礎。此次戰略合作協定的簽署，將更有利於雙方優勢互補、相互促進、共同發展，提升在各自領域的品牌優勢和競爭優勢。

###

### 有關「瑞安房地產有限公司」(瑞安房地產)

瑞安房地產於 2004 年成立，總部設於上海，為瑞安集團在中國內地的房地產旗艦公司。公司於 2006 年 10 月 4 日在香港聯合交易所主板上市(股份代號 0272)，為該年最大型的中國房地產企業上市項目。目前在上海、杭州、重慶、武漢、大連和佛山中心地段有 8 個處於不同開發階段的項目，總建築面積達 1,320 萬平方米（包括其他投資者權益）。

瑞安房地產在中國內地開發、出售、租賃、管理及經營創新及優質的辦公樓、住宅、零售、娛樂及文化等項目，發展項目主要可分為三個類別：集多種用途並分多期開發的大型城市核心重建項目，一般包括住宅、辦公樓、零售、娛樂及文化物業；以 IT 及科技產業為主題，集多種用途的知識型社區綜合發展項目，一般包括產業園、商業、零售、酒店、住宅、教育、戶外康樂、綠化設施，及其他公共娛樂設施；以及集旅遊產業及房地產配套設施的旅遊業綜合發展項目。

瑞安房地產之發展項目包括：

- 上海市中心的太平橋地區重建項目（包括：上海新天地、企業天地及翠湖天地）
- 上海市楊浦區的創智天地
- 上海市虹口區的瑞虹新城
- 杭州西湖畔的西湖天地
- 重慶主城區中心地段渝中區的重慶天地
- 武漢漢口中心城區永清片區的武漢天地
- 大連天地·軟件園
- 位於佛山市禪城區祖廟東華瑞中心地段的佛山嶺南天地

有關瑞安房地產的其他資料，請查詢：[www.shuionland.com](http://www.shuionland.com)。

## 有關「瑞安建業有限公司」(瑞安建業)

瑞安建業於 1997 年 2 月在香港聯合交易所主板上市，主要從事房地產發展及投資、水泥生產及建築業務，業務遍及香港、澳門及中國內地。

瑞安建業在香港及澳門承建商用樓宇和公營房屋，並承辦裝修及翻新工程，成績卓越。憑藉其在項目管理、設計與施工、投資融資及交易整合方面的豐富經驗，瑞安建業自 2005 年開始在內地投資停建房產項目。於 2007 年 6 月，瑞安建業將旗下停建房產項目權益注入中華匯房地產有限公司。該公司於倫敦交易所高增長市場上市，在內地不同城市積極投資，現時發展中的項目遍及北京、重慶、瀋陽、廣州、成都、青島等多個城市。

瑞安於 1994 年開始在中國內地投資水泥業務。於 2005 年，瑞安建業與世界建材業的領導企業拉法基集團組成拉法基瑞安水泥，現為中國西南部地區最大的水泥生產商。

有關瑞安建業的其他資料，請查詢：[www.socam.com](http://www.socam.com)。

## 有關「中華匯房地產有限公司」(中華匯房地產)

中華匯房地產為物業投資及發展公司，於 2007 年 6 月在倫敦證券交易所的高增長市場(AIM)上市，專注發展中國內地主要及二線城市中大型至大型停建房產項目，為有關城市創建新地標。

中華匯房地產擁有優質及多樣化的物業組合，目前分佈在北京、成都、重慶、廣州、青島及瀋陽，應佔的可發展總建築面積約達 1,256,000 平方米。策略性組合包括甲級寫字樓、高級零售商舖、優質住宅及服務式公寓等，皆處於優越地段，升值潛力可觀。

中華匯房地產的投資經理人，瑞安建業資產管理有限公司，為中華匯房地產提供全面的資產管理服務，包括項目開務、建造管理、物業行銷及出租等。其經驗豐富的管理團隊，憑藉瑞安集團在國內地產及建造業方面的往績及聲譽，為中華匯房地產的業務發展起著積極的作用。

## 有關「拉法基瑞安水泥有限公司」(拉法基瑞安水泥)

拉法基瑞安水泥是由瑞安建業和全球建材領域的領導者法國拉法基集團，於 2005 年 11 月合資成立的，它結合了拉法基集團先進的管理、技術和生產經驗以及瑞安建業豐富的市場經驗。總部設在北京，業務遍及北京、四川、重慶、貴州和雲南等地區，是中國西南地區水泥行業的領導者，擁有 20 家水泥廠及 2,400 萬噸年生產能力。拉法基瑞安一貫致力於可持續發展，堅持將創造價值、尊重員工、保護環境、及保護自然資源和能源與專業技術相結合的戰略方針。爲了在建材領域裡有更大的突破，拉法基瑞安堅持以客戶爲中心，以爲建築行業和公眾做貢獻爲目標，並且通過發展創新，創造更安全、更舒適、更良好的日常環境。